

Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Bienne Seelanders III	Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions													
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code			
CLUB 1 Bienne Seelanders III			2L			92	C HAAS Corentin		207274	16:51	52		1					43:26	90	2	00:00	45:26	H			
CLUB 2 Rossemaison III			2L			90	A PINTO Diego		215529	44:20	92	41	2					48:06	90	2	00:00	50:06	B1			
Lieu / Ort Location / Luogo			Mettmoos - Bienne			Date / Datum Date / Data			23.09.2022																	
Start / Begin Début / Inizio			19:30			End / Ende Fin / Fine			21:30			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			POD09											
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro			X			Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			27																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			202649																	
Time Keeper Chronométrateur			94137 STEKOFFER Thierry			COACH			KOLLROS Nicolas						TOTAL			5								
Official scorer Marqueur			216746 BOLDINI Laurence												TIME OUT			X			TOTAL			18 min		
Referee 1 Arbitre 1			209292 GURBA Patrice			2			Rossemaison III			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions								
Referee 2 Arbitre 2			215102 HOSTETTLER Valentin																							
Tech. Director Directeur tech.																										
RESULT																										
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL														
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2														
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			6			5			16														
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison III																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			4			9			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma														
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma														
Penalty / Rigori			0			0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																										
COACH			Signature / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			210285														
			RÖTHLISBERGER Ewan												TOTAL			16								
															TIME OUT						TOTAL			8 min		